



Distr.
GENERAL

A/10174
S/11797
8 August 1975
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联 合 国

大 会



安全理事会

大会

第三十届会议

临时议程项目 53 *

以色列侵害占领领土内居民人权

措施特别调查委员会的报告

一九七五年八月八日以色列驻联合国

代理常任代表给秘书长的信

奉我国政府指示，并经主管当局彻底调查所有事实后，我谨提请注意埃及常驻代表一九七五年六月二十四日送交你的 (A/10128) 关于西奈、伯都安部落的某些家庭和人民的情况的指控，并说明如下：

如所周知，埃及公然违反一九六七年六月关于要求以色列与埃及停火的安全理事会决议，于一九六九年在西奈地区对以色列发动了所谓消耗战。埃及公然吹嘘的这次对以色列的侵略，严重地危害到居住在冲要地区——暴露在无差别的埃及炮火下的地区——附近的伯都安人民的生命。

此外，埃及还同时在加沙地带煽动并指使发动了一次残酷的恐怖和谋杀活动的运动，但可以附带指出，阿拉伯人因而丧生的却远多于犹太人。在埃及造成的这种情况下，必须将受到影响的伯都安部落的某些部分迁移到较安全的地区，以确保他们的安全；一九四九年八月十二日《关于战时保护平民的第四项日内瓦公约》第

* A/10150.

四十九条，除其他事项外，就有这样的规定：

“……如因居民安全或迫切的军事理由，有此必要，占领国得在一定区域施行全部或部分之撤退。”^①

以色列当局尽一切努力协助那些伯都安人在新的地区重新安顿，给予他们工作和他们以前所没有的经济机会。建立了学校和诊疗所，开设了商店，并挖掘水井，以确保经常性的水源供应。因此，那些人民的生活水平和供他们利用的公共设施已因迁移而有所改进，与在埃及统治下的情况相比较就更是这样。同时应该指出，埃及信中所举的数字是大大地夸张了的，有些伯都安人，象隶属于马拉阿巴部落的一些人，就继续出于自愿地迁入新地区。

因此，埃及提出令人诧异的远在五年多前发生的事情，只是表示埃及的指控是对以色列进行宣传战的又一次表现。

对埃及代理常任代表一九七五年七月三十一日的信(A/10164-S/11784)来说，情形也是一样。

施展熟知的埃及手法，我国一九七五年七月二十九日的信(A/10163-S/11780)受到了歪曲，因为其中根本没有“自认”过什么。在另一方面，应该再次强调，对于以赎罪日的侵略战争为高潮的埃及对以色列持续作战所带来的必然后果，应由埃及担负全部责任。

此外，卑鄙地将在西奈的人道和公正的行政设施与欧洲纳粹刽子手的罪行相提并论，真可说是无耻，而又语无伦次。一个公开同情纳粹德国的国家，它的领导人拼命要和希特勒合作，把希特勒看作是了不起的英雄的国家的代表，还要提到纽伦堡审判，真是不应该。但是，在埃及对犹太国家进行宣传战的时候提到纽伦堡审判，那更是荒唐无耻到了极点。

① 联合国，条约汇编，第75卷，第973号。

请将这封信作为大会和安全理事会的正式文件散发。

以色列驻联合国代理 常任代表
平哈斯·埃利阿夫（签名）

- - - - -